

# NOUVELLES GRAVURES RUPESTRES DANS LA RÉGION DE L'ARAMAT (LIBYE)

Philippe MASY\* & François SOLEILHAVOUP\*\*

Communication présentée lors de la réunion de l'AARS, à Ingolstadt, 10-11 mai 2002

## Résumé.

Présentation d'une série de sites de gravures rupestres découverts en novembre 2000, avril 2001 et février 2002 dans la portion occidentale de la région du wadi Aramat (Fezzan nord occidental). Présence surprenante de plusieurs sites de plateau montrant des figures animales de grande taille de l'école du "bubalin naturaliste" mais aussi des bovidés domestiques et quelques remarquables anthropomorphes ou théranthropes. Présentation du site exceptionnel de Wa-n-Khalia, montrant un ensemble d'environ 60 figures animales. Pour la première fois dans ce secteur, mise en évidence de buffles antiques gravés, d'hippopotames ainsi que d'une "figure en gourde" ou "nasse".

## Abstract

Presentation of a series of rocks engravings sites discovered in November 2000, April 2001 and February 2001, in the western part of the wadi Aramat region (north west Fezzan). Surprising presence of several plateau sites showing large size animal figures of the "naturalistic Bubaline" school, but also domestic cattle and some remarkable anthropomorphs or theranthrops. Presentation of the exceptional site of Wa-n-Khalia, showing an ensemble of about 60 animal figures. For the first time in this sector, bringing to light engravings of ancient buffalos and hippopotamuses, as well as a "gourdshaped" figure or "fish trap".

## Riassunto

Presentazione di una serie di siti con incisioni rupestri, scoperti nel novembre 2000, aprile 2001 e febbraio 2002, nella parte occidentale della regione del wadi Aramat (Fezzan nord occidentale). Presenza sorprendente di numerosi siti sull'altopiano con raffigurazioni, in stile "bubalino naturalista", sia di animali di grande taglia che di bovidi domestici con qualche notevole antropomorfo o terantropo. Presentazione del sito eccezionale di Wa-n-Khalia che comprende circa 60 raffigurazioni di animali. Per la prima volta, in questa regione, rilevati dei graffiti di "bubalus antiquus", di ippopotamo e di una incisione a forma di "gourde" o "nassa".

## INTRODUCTION

La zone du Fezzan oriental située entre l'Erg Tifersine et la frontière algérienne a fait l'objet depuis 5 ans de près d'une dizaine de tournées de la part d'une petite équipe animée par François Soleilhavoup avec la participation, entre autres d'Hélène Delusset, Nicole Honoré et Jacques Guerrier, membres de l'AARS, avec le soutien logistique dans un premier temps de l'organisation Raids et Méharées d'Yves Thiébaud et dans un second temps de l'agence Nomade.

Cette région longtemps méconnue du point de vue de l'art rupestre occupe une position géographique intéressante puisqu'elle vient s'insérer entre d'une part l'Oued Djerat, situé environ 100 km à l'Ouest et d'autre part le Nord de l'Akakus, 60 km à l'Est et le Messak Settafet, 150 km à l'Est. L'art rupestre de ce secteur, baptisé secteur de l'Aramat du nom d'un de ses principaux wadis, a fait l'objet d'un aperçu général à la réunion de l'AARS de Grenoble en juin 2000 (Masy et Soleilhavoup 2001) et de deux publications (Soleilhavoup & Masy 1999 ; Soleilhavoup et al., 2000). L'aperçu de Grenoble avait principalement porté sur les sites de peintures et faisait remarquer que la partie Ouest de la zone explorée, le wadi Ahloun et ses affluents ainsi que le wadi Aramat, montrait surtout des peintures et que la partie Est, située plus près de l'Erg Tifersine contenait majoritaire-

ment des sites de gravures. Ici nous allons parler uniquement de gravures nouvellement découvertes depuis la communication de Grenoble. Ces sites ont été trouvés de façon parfois surprenante dans des endroits inattendus et pour plusieurs d'entre eux dans un environnement original, à savoir sur des surfaces rocheuses horizontales dans des sites de plateau. Nous décrirons brièvement, outre le site majeur de Wa-n-Khalia découvert en avril 2001 (Soleilhavoup 2001a,b), quelques sites découverts en 2000 et enfin plusieurs sites remarquables découverts en février 2002 dans le même secteur que Wa-n-Khalia (Fig. 1).

## LE WADI KEL DJANET

Le secteur d'Aghram n-Udadan (la ville des mouflons) est connu pour présenter quelques sites de gravures. Nous en connaissons une dizaine dont deux relativement importants. À environ 20 km au nord de la région d'Agram-n-Udadan, le wadi Kel Djanet est un wadi, orienté Est-Ouest, très large, à berges discontinues et peu élevées, formant de petits massifs rocheux résiduels dans une pénéplaine. Une histoire de caravaniers originaires de Djanet, se rendant à Ghadamès qui se seraient perdus dans ce secteur est à l'origine du nom. C'est dans cette région, à première vue peu prometteuse, qu'au cours de deux passages en novembre 2000 et en février 2002



Fig. 1. Carte de situation des sites décrits.



Fig. 2. Panneau des bovinés, wadi Kel Djanet n°3.



Fig. 3. Rhinocéros, Tissatin n°1.



Fig. 4. Éléphant à trompe relevée, Tissatin n°1.

nous avons repéré 8 stations de gravures, en fait des sites relativement mineurs sauf un auquel nous avons donné le n°3. Il présente sur des blocs éboulés en bordure d'un abri, une trentaine de gravures de bovinés réparties sur plusieurs panneaux. Si beaucoup de ces animaux sont d'une gravure assez fruste, deux panneaux sont plus remarquables. Le panneau principal montre un groupe d'élégantes vaches à cornes en lyre, à contours profondément et soigneusement incisés. Certains des corps sont compartimentés et partiellement polis (Fig. 2). Outre les bovinés largement majoritaires, le répertoire du wadi Kel Djanet comprend quelques antilopes, un éléphant, une autruche, un petit archer associé à un groupe de quadrupèdes indéterminés, un petit anthropomorphe grossièrement piqueté et un bovidé monté schématisé. Il y a quelques rares tiffinaghs à patine claire mais pas d'autres gravures d'époque cameline.

### GRAVURES DE LA PORTION AMONT DU WADI ARAMAT.

Depuis quelques années seulement, le wadi Aramat commence à être connu pour ses sites de peintures et quelques sites de gravures et en particulier pour son grand et très riche abri peint situé un peu en amont du puits de Timeshral. En amont de cette partie connue, dans une portion du wadi inaccessible aux véhicules 4X4, nous avons repéré en novembre 2000, quatre sites de gravures sur des parois verticales de grands blocs éboulés en bordure du wadi. Contrairement aux sites neufs décrits dans le reste de cette communication, ceux-ci semblent vaguement connus de quelques guides et organisateurs de randonnées chamelières. Ils ne sont pas d'importance majeure, mais montrent quelques bovinés, girafes et rhinocéros intéressants bien que certaines girafes semblent de facture assez récente. Ces sites s'étagent à une distance comprise entre 5 et 8 km en amont du puits de Timeshral.

### Le site de plateau d'I-n-Tabakat.

Ce site se situe entre le wadi In Lelen au Nord et le wadi Tissetin au Sud. Au cours d'une traversée avec des chameaux d'un vaste plateau rocailleux, en novembre 2000 ce fut une surprise de découvrir un double site de gravures situé à l'amorce à peine ébauchée du lit d'un wadi, appelé par notre guide Wadi Tabakat. D'une part, sur une grande surface rocheuse horizontale, on voit deux grands bovinés naturalistes. Le plus grand mesure 3.20 m de longueur. À proximité un animal mal identifié, probablement un rhinocéros. Les gravures montrent une patine totale et sont assez érodées. D'autre part, sur la paroi verticale d'un petit ressaut rocheux en surplomb, de 4 ou 5 m de haut, on observe un grand éléphant, un petit félin, deux bovinés et une girafe auxquels s'ajoutent quelques gravures d'époque cameline.

### Important ensemble de sites de gravures sur un plateau situé au sud du wadi Karbetina.

La zone de plateau située au sud du wadi Karbetina et à l'est du wadi Aramat s'est révélée, de façon assez inattendue, receler une série importante de sites de gravures. En avril



Fig. 5. Grand anthropomorphe à tête animale, Tissatin n°1.



Fig. 6. Petit buffle antique, Tissatin n°2.



Fig. 7. Grand boviné, Tissatin n°2.

2001, l'un de nous (F. S.) bivouaquait dans le wadi Karbetina. Un des chauffeurs, du nom de Khalia, s'est rappelé avoir vu dans sa jeunesse, au cours d'une chasse au mouflon, des gravures sur rochers au sud de ce wadi. Après une progression difficile et quelques tâtonnements, il a eu la surprise de tomber sur le site exceptionnel par la quantité et la qualité de ses gravures. En l'absence de toponyme précis le site a été baptisé Wa-n-Khalia.

En février 2002, de retour dans ce secteur, accompagné d'un chasseur de mouflons qui avait dit connaître d'autres sites, nous avons repéré une dizaine d'autres sites de gravures, certains connus, d'autres inconnus de notre guide. Faute de toponyme bien défini, nous avons repris le nom de Tissatin (le miroir) appliqué par les Touaregs à une partie de ce plateau pour trois de ces sites et le nom de Wa-n-Khalia (n°2 à 5) pour une série de sites situés sur le même plateau mais plus au sud au voisinage du site majeur de Wa-n-Khalia.

### Site Tissatin n°1

Ce site se situe sur un vaste plateau horizontal au sud du wadi Karbetina. La roche dénudée s'étend presque à perte de vue. Les gravures sont dispersées sur quatre panneaux horizontaux ou subhorizontaux, dispersés sur une centaine de mètres. Le panneau le plus remarquable montre un rhinocéros (fig. 3), 6 grands éléphants (Fig. 4), quelques bovinés et entre les éléphants un grand anthropomorphe de quelque deux mètres de haut : tête animale à oreilles dressées, bras levés, phallus bien dessiné et une courte queue arquée vers le haut (Fig. 5). D'autres panneaux montrent d'autres bovinés, un petit félin, un éléphant.

### Site Tissatin n°2

À quelques km de là, sur le même plateau et dans le même type d'environnement, deux panneaux rocheux horizontaux montrent pour le premier : un petit buffle antique bien caractérisé (Fig. 6) et 2 petites girafes, pour le second principalement un petit bovidé et une grande girafe, un grand anthropomorphe, une girafe précédant trois grands bovidés et enfin deux petites girafes à corps ponctué. Les bovinés sont de dessin élégant, à traits soigneusement incisés et polis (Fig.7). L'un d'eux porte un large collier à dessin quadrillé (Fig. 8). L'anthropomorphe mesure près de 1.80 m. Il présente une tête arrondie sans yeux ni bouche. Les bras sont levés, le phallus pend entre les cuisses écartées (Fig. 9).

### Site Tissatin n°3

Quelques km plus au Sud, on trouve toujours sur le plateau, mais cette fois sur les parois et sur le sol d'un groupe de petits abris voisins, quelques gravures dans une tout autre ambiance non seulement par leur support mais aussi par leur thématique et leur style. Énumérons entre autres : des cercles concentriques reliés entre eux, quelques figures animales d'allure tazinoïde dont un petit éléphant précédé d'un personnage humain, une vache, trois petits rhinocéros.

Sur le sol de l'abri : différents traits et ponctuations, des ovales ponctués et enfin une figure typique de motif en



Fig. 8. Tête d'un grand boviné à collier, Tissatin n°2.

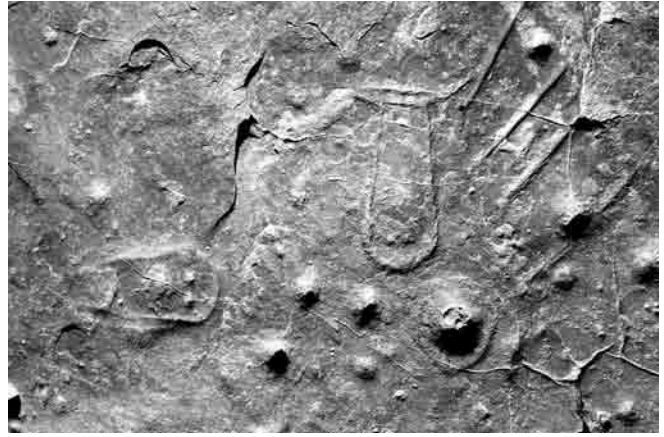


Fig. 10. Motif "en forme de gourde" ou "nasse", Tissatin n°3.

"forme de gourde" ou "nasse" avec son corps ovale et son appendice perpendiculaire à la partie la plus étroite du corps (Fig. 10). L'un de nous (Ph. M.) a présenté une étude de ces figures, en 1997, à la réunion de l'AARS de Parthenay (Masy, 1998), et en 2001, à la réunion de Pinerolo, une nouvelle localisation dans un site de l'Auis au Nord de l'Akakus (Masy, 2003). Voici maintenant la première figure de ce type trouvée dans le secteur de l'Aramat. Remarquons que ce

motif en gourde est situé sur une surface horizontale et entouré d'autres figures géométriques dont des ovales ponctués, environnement qui n'est pas sans rappeler celui du site d'Arkana dans l'Aïr (Soleilhavoup, 1993).



Fig. 9. Grand anthropomorphe, Tissatin n°2 (relevé F. S.).

#### SECTEUR DE WA-N-KHALIA

A environ 1 km au nord du site principal de Wa-n-Khalia découverte l'année précédente, la prospection de février 2002, a permis de repérer une série de sites proches (Wa-n-Khalia n°2 à 5). A l'exception de quelques petits bovinés sur des ressauts rocheux, il s'agit essentiellement de gravures de grande taille sur des surfaces rocheuses horizontales ou subhorizontales. Le panneau le plus remarquable montre un ensemble de grandes girafes à corps ornés (Fig 11 et 12.), un rhinocéros, de grands bovidés de style naturaliste montrant un fin piquetage endopérigraphique, l'un à "cornes ballantes" caractère généralement considéré comme un signe de domestication (fig 13). Un autre panneau à 150 m du précédent montre un anthropomorphe à curieuse tête animale munie de grandes oreilles. Il tient une sorte de hache dans la main gauche. Sa jambe droite est levée et un phallus très réaliste apparaît entre les deux cuisses. Il montre une fine queue sinueuse associée à un autre



Fig. 11. Girafes, Wa-n-Khalia n°2C.



Fig. 12. Girafe à fin piquetage endopérigraphique, Wa-n-Khalia 2C.

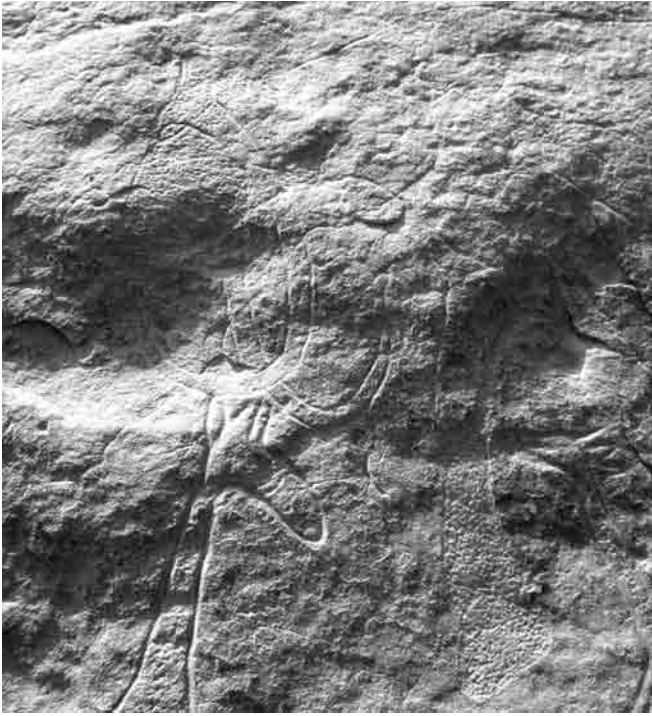


Fig. 13. Au-dessus de deux girafes: avant-train et tête d'un grand boviné à "cornes ballantes", Wa-n-Khalia n°2C.

appendice de nature non identifiée (fig. 14). C'est le troisième grand anthropomorphe trouvé dans ce secteur. Comme les deux autres, il montre un phallus bien dessiné mais non dressé contrairement à l'anthropomorphe découvert en avril 2001 dans l'abri n°3 du Wadi Tabrakat (Soleilhavoup 2001c).

#### Site Wa-n-Khalia n°1

La réunion d'Ingolstadt a été l'occasion de présenter une série de diapositives de ce site exceptionnel découvert en avril 2001. Nous renvoyons à la description et à l'iconographie récemment publiées (Soleilhavoup 2001a,b). Rappelons qu'il s'agit d'une terrasse rocheuse subhorizontale, d'une vingtaine de mètres de largeur, surplombant la rive droite de

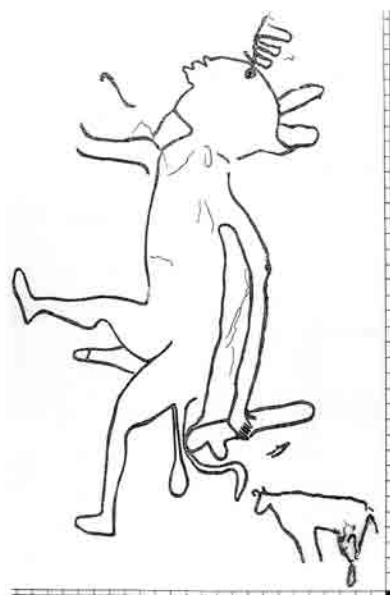


Fig. 14. Grand anthropomorphe à la hache, Wa-n-Khalia n°2D (relevé F. S.)

la partie amont d'un petit wadi, proche de la surface du plateau. Cette grande dalle porte une soixantaine d'animaux gravés. Les plus remarquables sont des figures de grande taille, à traits profondément incisés et polis se rattachant indéniablement à l'école du "bubalin naturaliste". Dans ce groupe figurent un beau buffle antique, plusieurs rhinocéros (Fig 15), deux éléphants, trois félins de grande taille (Fig. 16) et enfin de multiples

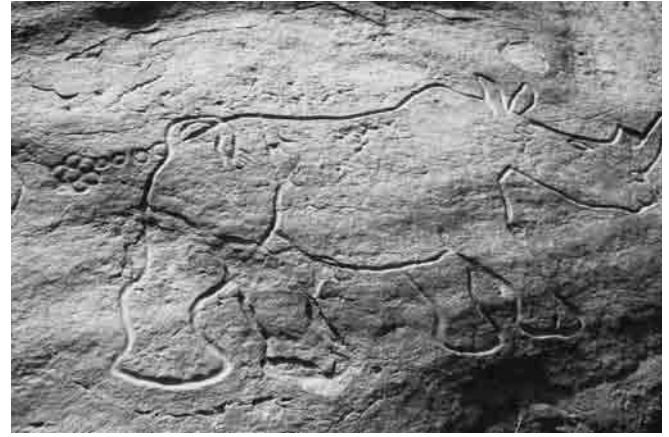


Fig. 15. Grand rhinocéros montrant une émission de matières fécales ou d'urine, Wa-n-Khalia n°1.

girafes avec un traitement varié et parfois remarquablement élaboré du pelage (Fig. 17 et 18). Les figures de grande taille comprennent également quelques rares bovinés mais avec des contours qui semblent moins profondément incisés. Des figures de taille moyenne et de petite taille sont de dessin plus schématique et certaines évoquent nettement le style dit de Tazina. Dans ces figures de taille plus réduite les bovinés sont nombreux mais on trouve aussi une antilope, un petit buffle antique (probable), plusieurs girafes, de petits félins, une autruche. Il n'y a aucun personnage humain. Sur cette dalle, il n'y a pas de tiffinars ni de gravures de chameau comme d'ailleurs sur la quasi totalité des sites observés sur le plateau du wadi Karbetina.

#### Sites Wa-n-Khalia 3 et 4

A environ 1 km et 1.5 km en amont du site principal existent deux autres stations de gravures. L'une comporte un ensemble de six grands bovinés d'un style élégant à cornes en lyre, malheureusement en partie effacés, car les traits gravés ne sont pas très profonds et se situent en bordure de wadi, sur un sol horizontal vraisemblablement soumis à une érosion par ruissellement. L'autre, situé sur la face verticale d'un cube rocheux éboulé, montre un groupe de quatre étonnantes figures de rhinocéros (Fig. 19).

#### CONCLUSION

La prospection de la région du wadi Aramat n'est pas épuisée. La prospection plus systématique de la portion amont des wadis et surtout celle des plateaux peut réserver des surprises. L'aide des populations locales, sensibilisées à notre recherche, se révèle éminemment utile.

Parmi les découvertes présentées se dégage un ensemble inattendu de sites de gravures sur dalles horizontales situées sur des plateaux rocheux, à distance des cours encaissés des wadis. Sur ces sites, une première approche dégage les caractéristiques suivantes :

- prédominance de l'école du "bubalin naturaliste".
- association aux grandes figures animales de figures moins réalistes, plus petites, parfois taziniennes.

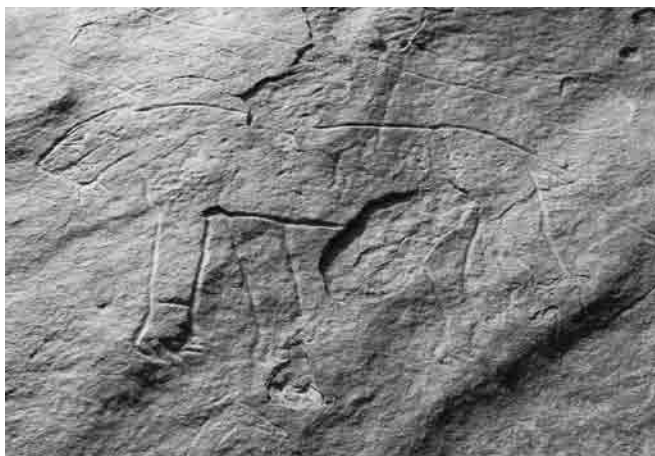


Fig. 16. Un des trois grands félins de Wa-n-Khalia n° 1. Pour les deux autres, voir Soleilhavoup (2001a: fig. 13, 14 et 2001b:63).



Fig. 17. Arrière-train d'une grande girafe, queue rabattue sur le flan, gravure du pelage d'une technique particulièrement élaborée, Wa-n-Khalia n°1.



Fig. 18. Girafes à corps ocellé ou réticulé, Wa-n-Khalia n°1.

- association à la grande faune sauvage de bovinés domestiques.
- anthropomorphes rares mais présents par quelques exemples remarquables.
- absence de gravures d'époque cameline et de tiffinars.

Enfin, pour la première fois dans la région de l'Aramat, nous avons relevé des buffles antiques gravés, des hippopotames, une figure dite "en forme de gourde" ou "nasse".

\* 14 Avenue du Luxembourg, B-4020, Liège, Belgique;  
phil.masy@teledisnet.be.

\*\* BP 30, 93801 Epinay-sur-Seine Cedex;  
havoup@club-internet.fr.

## RÉFÉRENCES

- MASY P., 1998, Remarques et questions sur quelques aspects des gravures rupestres du sud marocain. Les "nasses", *Les Cahiers de l'AARS*, 4, p17-28.
- MASY P., 2003, Encore les "nasses" ou "motifs en forme de gourde". Un site dans l'Akakus, *Les Cahiers de l'AARS*, 8, p5-11.
- MASY P. & SOLEILHAVOUP F., 2001, Aperçu de l'Art Rupestre de l'Aramat. Fezzân Nord -Occidental (Libye), *Les Cahiers de l'AARS*, 6, p31-41.
- SOLEILHAVOUP F., 1993, Signes rupestres énigmatiques dans l'Enneri Blaka (Djado, Sahara Nigérien), *ArchéoNil*, Lettre d'Information, 6.
- SOLEILHAVOUP F., 2001a, Nouvelles gravures du "Bubalin Naturaliste" dans l'Aramat (Libye du Sud-Ouest). *Lettre de l'Association des Amis de l'Art Rupestre Saharien*, 20, p25-35.
- SOLEILHAVOUP F., 2001b, Libye. Découverte d'un ensemble isolé. Les animaux gravés du néolithique, *Archéologia*, 384, p60-65.
- SOLEILHAVOUP F., 2001c, A propos des images rupestres d'ithyphalles dans les massifs centraux du Sahara. *Archéologia Africana, Saggi occasionali*, 7, p59-73.
- SOLEILHAVOUP F. & Masy P., 1999, Aux marges du Tassili-n-Ajjer. L'Art Rupestre des Aramat, *Archéologia*, 360, p40-50.
- SOLEILHAVOUP F, avec la collaboration de Masy P., Delusset H., Gomani S., Guerrier J., Honoré N., Kane A., Monnery E., Pottier F. & F. 2000, Art rupestre dans les confins nord-orientaux du Tassili-n-Ajjer (région de l'Aramat, Libye), *Sahara*, 12, p45-82.